

Elaine Custom Homes LLC
Residential & Commercial

Anh D Nguyen
Certified Building Contractor
FL# 1264346
310 N Glen Ave, Tampa, FL 33609
Phone: 813-226-7366
Email: elainecustomhomes@gmail.com
www.elainecustomhomes.com

AN LENDING
FUNDING THE FUTURE

813-317-7180
NMLS#2043953
Chúng tôi chuyên cho vay:

- ♦ Mua nhà ở cho gia đình
- ♦ Mua nhà ở cho thuê / commercial
- ♦ Tín dụng kém
- ♦ Cần tiền hỗ trợ mua nhà
- ♦ Không chứng minh income

www.an2lending.com

Tận Tâm - Kinh Nghiệm
Nhanh Chóng - Uy Tín
Luôn Giữ Confidential

Linh Ngo
Mortgage Broker

DIAMOND DENTAL & ASSOC.
COSMETIC IMPLANTS BRACES

PETE H. PHAM D.M.D.

1811 Peppertree Drive
Oldsmar, FL 34677
Tel (813) 448 - 6555
Fax (855) 576 - 4539

TRAN NGUYEN - AGENCY
(813) 380-2828 / (727) 465-4865

FARMERS INSURANCE

AUTO HOME RENTALS NAIL SALON

LA
Supply & Equipment

705 W. Waters Ave Tampa, FL 33604
Tel: 813.935.7708 - 800.335.1110
Fax: 813.935.7604
Sun - Fri 9:00 - 5:00
Sat 9:30 - 5:00

Văn phòng bảo hiểm Thanh Ngọc Lê
Tư vấn miễn phí và giúp làm hồ sơ xin:
ObamaCare & Medicare, Chương trình trợ cấp Food stamps, tiền già & tàn tật...
Xin liên hệ: (727) 776-3154
Independent Insurance Broker - Lic W478715

Chiropractic & Acupuncture
Dr. Thomas Thinh Mang

Tampa 2604 W. Waters Ave Tampa, FL 33614
Tel: (813) 835-4488

Pinellas Park 3325 W. Gandy Blvd. Tampa, FL 33611
Tel: (813) 835-4488

6658 78th Ave. North Pinellas Park, FL 33781
(727) 209-0876

Tại nạn xe cộ Auto Accident

Ngocquang T Le (Agent)
CA Lic. #0178453, FL Lic. #W610624
New York Life Insurance Company
18506 Potters Place Tampa, FL 33647
Xin Liên Lạc: (408) 616 - 9748
ntle01@ft.newyorklife.com
SMRU 5437539.1

NEW YORK LIFE

KIA's Auto Repair
1105 E 93rd Ave, Tampa, FL 33612
813-833-5575
Chuyên Sửa Chữa Các Loại Xe

REBEL TAX & BUSINESS CONSULTING

TOM DOAN, J.D
Khai Thuế, Kế Toán & Dịch Vụ Hợp Pháp Hóa Lãnh Sự
8502 N Armenia Ave Ste 1D
Tampa, FL 33604 - (813) 494-0916

Thao Nguyen Nguyen
Independent Agent | Lic. # W919421
P: (813) 564-0504 | C: (413) 364-2621
E-Mail: winwinsolutions79@gmail.com

Chuyên Về:

- Kế Hoạch Tiền Học Cho Con
- Chương Trình Bảo Vệ Tài Sản
- Kế Hoạch Hưu Trữ Được Miễn Thuế
- Bảo Hiểm Nhân Thọ Với Các Quyền Lợi Khi Còn Sống

TAMPA TROPICAL ASIAN NURSERY

813-320-9999
7520 Caron Rd., Tampa, FL 33615
Tampatropicalasiannursery@yahoo.com
TampaTropicalAsianNursery.com

Phở Việt Restaurant
Finest Vietnamese Cuisine
1202 W Brandon Blvd Brandon, FL 33511 (813) 643-8888
Mon - Thu 11am - 9:30pm. Fri - Sat: 11AM - 11:00PM.

State Farm

Thuy D Murray, CLU Agent
11588 Fountainhead Drive
Tampa, FL 33626
Cell: 813-690-4683
thuy@tampasfagent.com

Chúng tôi cung cấp các hợp đồng bảo hiểm về Xe, Nhà, Nhân thọ, Nhà thương, Y tế

DR. THÂN, HỒNG PHƯƠNG VICKY
Bác Sĩ Khám Mắt
Văn Phòng Tư Nhân
16230 State Road 54 Odessa, FL 33556
(813-926-5993) - Email: Dr.than@beyond2020vs.com
Trong LENS CRAFTERS
7802 Citrus Park Town Center Mall, (813-920-3712)
343 Westshore Plaza Tampa, FL 33609, (813) 286 8400

VIỆT HALLS
TASTE OF SAIGON
Phở * Sandwiches * Boba
813-644-5297
1000 W. Waters Ave - Tampa - FL 33604

Vivian Nguyen
Full Specialist & PMU Artist

Chuyên trị Mụn, Xóa Nám, Nâng Cơ, Chống lão hóa da, Phun xăm thẩm mỹ

2569 Countryside Blvd., Suite #20
Clearwater, FL 33761
813-219-2041
www.lavianimage.info

Viet Insurance & Financial
Bùi Vũ Huy
407-615-4618
buiwuhuy@gmail.com
Tận Tâm, Tận Tình, Uy Tín, Nhanh Lẹ để đáp ứng nhu cầu quý v!!!

MEDICARE HEALTH INSURANCE OBAMACARE



Cha xứ G.X. Việt Nam Thánh Giuse
Lm. John Chiến Xuân Đình, SVD

Chương Trình Thánh Lễ & Các Bí Tích:

- ***Thứ Ba, Tư, Năm và thứ Sáu:**
- 7:00pm Thánh Lễ Ngày Thường
- ***Thứ Bảy:** 7:00pm Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật
- ***Chúa Nhật:**
- 8:30AM: Lễ Nhất
- 10:30AM: Lễ Nhì
- 3:00PM: Thánh Lễ Cho Các Em Thiếu Nhi (song ngữ, không có trong Mùa Hè)
- ***Lễ Trọng và Lễ Buộc** (nếu rơi vào trong tuần)
- 8:00PM Thánh Lễ
- ***Chầu Thánh Thể:**
- Vào thứ Sáu hằng tuần từ lúc 5:00 - 7:00PM
- ***Giải Tội:**
- Cha xứ sẽ ngồi tòa lúc 6:00-7:00 Pm thứ 7. Ngoài giờ giải tội này, xin quý vị lấy hẹn với Cha xứ.
- ***Rửa tội:**
- Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ **phải** trước 1 tháng để làm thủ tục giấy tờ.
- Cha mẹ & người đỡ đầu phải tham dự Workshop vào ngày Chủ Nhật thứ 2 mỗi tháng lúc 12:00PM.
- Nghi thức Rửa Tội vào Chủ Nhật thứ 3 mỗi tháng ngay sau Thánh lễ 10:30AM.
- ***Hôn Phối:**
- Xin liên lạc với Cha xứ **phải** trước 6 tháng.
- ***Xức Dầu Bệnh Nhân:**
- Xin liên lạc với Cha xứ bất kỳ giờ nào khi khẩn cấp. (Nếu gọi không gặp, xin để lại lời nhắn hoặc liên lạc số văn phòng)
- ***Giờ Mở Cửa Văn Phòng Giáo Xứ:**
- Công Nhà Thờ mở từ 8:00AM - 8:30PM
- Văn Phòng GX mở cửa từ thứ Hai đến thứ Sáu: Từ 10:30AM - 6:30PM.
- Văn phòng sẽ đóng cửa Ngày lễ Buộc của Giáo Phận & lễ lớn của Nước Mỹ.
- ***Lưu ý:** Để công việc phục vụ và trách nhiệm của Cha xứ cho mọi giáo dân được tốt đẹp, kính xin mọi người khi muốn lãnh nhận các Bí tích và các Nghi Thức như An Táng, Rửa Tội, Hôn phối thì phải lên văn phòng G.X. để lấy đơn và bàn thảo chi tiết. Cha xứ sẽ không giải quyết qua text, email hay qua phone. Riêng về Bí Tích Xức Dầu Bệnh nhân trong lúc khẩn cấp thì gọi cho Cha xứ bất cứ lúc nào cũng được.

Mọi chi tiết xin gọi văn phòng GX hoặc đến Văn phòng trong giờ làm việc.

Giáo Xứ Việt Nam Thánh Giuse - Tampa

St. Joseph Vietnamese Parish
5601 Hanley Rd, Tampa, FL 33634
Phone# (813) 397-2019 Office, (813) 403-6519 (cell)
Email: st.joseph@stjvntampa.org
Website: gxthanhgiusetampa.org
Facebook: facebook.com/gxthanhgiusetampa

Ngày 31 tháng 3 năm 2024 Năm 32 số 13

CHÚA NHẬT MỪNG ĐẠI LỄ CHÚA PHỤC SINH



Anh Chị Em rất thân mến,

Mừng Lễ Chúa Phục Sinh chính là chúng ta lại được xác tín với nhau là Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta đã phá tan xiềng xích của sự chết và chiến thắng kẻ hoàn tử trong mồ (x. Exultet). Đây là Lễ Vượt Qua của Chúa, là sự thật và là sự sống tuyệt đối cho những ai tin vào Ngài và cho cả hoàn vũ. Đấng Phục Sinh đã vâng lời Chúa Cha chịu đóng đinh trên Thập giá và chết trên Thập giá, vì thế Thiên Chúa đã tôn vinh Ngài và ban cho Ngài quyền năng làm sáng tỏ những mâu thuẫn và khốn khổ của nhân loại.

Vâng, tôi tha thiết kêu gọi tất cả anh em hãy ở lại trong tình yêu của Chúa Kitô, một tình yêu bị đóng đinh, là tình yêu dấy lên trong hy vọng.

Nguyện xin bình an và lòng thương xót của Chúa Kitô Phục Sinh tuôn đổ vào tâm trí và ở lại với anh chị em luôn mãi để mọi người chúng ta được sống trong hân hoan. Amen.

Mừng Lễ Chúa Phục sinh - Happy Easter.

FR. John Chiến Xuân Đình, SVD
Cha xứ, Gioan B. Đình Xuân Chiến, SVD

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần

31/3: Chúa nhật Phục Sinh

10:30am - Thánh Lễ tại Hội Trường

Bài 1: Hiếu Mai

Bài 2: Nguyễn K Nguyệt

(Thánh Lễ trong tuần do CD Cecilia phụ trách đọc Lời Chúa.)

1/4: Thứ Hai - Tuần Bát Nhật Phục Sinh

2/4: Thứ Ba - Tuần Bát Nhật Phục Sinh

3/4: Thứ Tư - Tuần Bát Nhật Phục Sinh

4/4: Thứ Năm - Tuần Bát Nhật Phục Sinh

5/4: Thứ Sáu - Tuần Bát Nhật Phục Sinh

5:00 Pm - Châu Thánh Thể

6/4: Thứ Bảy - Tuần Bát Nhật Phục Sinh

7:00pm- Thánh Lễ vọng Lễ LCTX

Bài 1: Linh Vũ

Bài 2: Nguyễn L Hương

7/4: Chúa nhật Lễ Lòng Chúa Thương Xót

8:30am - Thánh Lễ I

Bài 1: Trịnh Thái

Bài 2: Lệ Chi

10:30am - Thánh Lễ II

Bài 1: Huyền Đỗ

Bài 2: Hoa Trần

3:00pm—Thánh Lễ cho Thiếu Nhi (song ngữ)

(Thánh Lễ trong tuần do Ca đoàn Cecilia phụ trách đọc Lời Chúa.)

Ý lễ Cầu Nguyện Trong Các Thánh Lễ Tuần này

Thứ 7 Vọng Phục Sinh

- GD Ban Phạm xin cầu cho Lh Maria Nguyễn Thị Quý (Lễ giỗ).
- GD Phương Phạm xin cầu cho linh hồn Annê Nguyễn Thị Minh (Lễ giỗ 2 năm).

Chúa Nhật Phục Sinh - Thánh Lễ lúc 10:30 AM

- Một GD xin cầu cho LH Giuse Ben Lee.
- Bà Đào xin cầu cho linh hồn Maria Kiều Loan và Phêrô Nguyễn Đức Dũng.
- Một GD xin cầu cho LH G. Baotixita Đậu Xuân Sơn (Lễ giỗ 1 năm).
- AC Hiệp – Hà xin cầu cho linh hồn Antôn Đạt Bùi.
- GD Ban Phạm xin cầu cho linh hồn Maria Nguyễn Thị Quý (Lễ giỗ).
- Rina Nguyễn xin cầu cho các linh hồn
- Gia Đình Bắc Không xin lễ giỗ cho linh hồn Maria Vũ Thị Hồng và cầu cho linh hồn Giuse Phạm Văn Mai.

CHÚA NHẬT PHỤC SINH

“NGƯỜI PHẢI SỐNG LẠI TỪ CỐI CHẾT”



Lời Chúa: Ga 20, 1-9

Sáng sớm ngày thứ nhất trong tuần, lúc trời còn tối, bà Maria Madalêna đi đến mộ, thì thấy tảng đá đã được lăn ra khỏi mộ. Bà liền chạy về tìm Simon Phêrô và người môn đệ được Chúa Giêsu yêu mến. Bà nói với các ông rằng: “Người ta

đã lấy xác Thầy khỏi mộ, và chúng tôi không biết người ta đã để Thầy ở đâu”. Phêrô và môn đệ kia ra đi đến mộ. Cả hai cùng chạy, nhưng môn đệ kia chạy nhanh hơn Phêrô và đến mộ trước. Ông cúi mình xuống thấy những khăn liệm để đó, nhưng ông không vào trong. Ông Simon Phêrô theo sau cũng tới nơi, ông vào trong mộ và thấy những dây băng nhỏ để đó, và khăn liệm che đầu Người trước đây. Khăn này không để lẫn với dây băng, nhưng cuốn lại để riêng một chỗ. Bây giờ môn đệ kia mới vào, dù ông đã tới mộ trước. Ông đã thấy và đã tin. Thật vậy, trước đó, hai ông còn chưa hiểu rằng: theo Kinh Thánh, Đức Giêsu phải trỗi dậy từ cõi chết.

Suy Niệm: Chúa Giêsu đã chiến thắng tử thần và đã sống lại. Sự sống lại của Chúa Giêsu giúp chúng ta tin rằng chúng ta cũng sẽ được sống lại cùng với Người vào ngày sau hết, nhưng hiện nay chúng ta vẫn còn đang trên hành trình dương thế này nên chúng ta cũng cần trải qua những cuộc khổ nạn của cuộc đời mình. Vì thế, điều quan trọng là chúng ta được mời gọi luôn sống gắn bó với Chúa, luôn đặt niềm tin của mình vào Chúa, luôn để Chúa thực hiện chương trình của Người trên cuộc đời chúng ta.

Mừng lễ Chúa Phục Sinh, chúng ta được mời gọi sống niềm tin phục sinh ngay từ đời này để đạt đến sự viên mãn đời sau.

Cầu Nguyện: Lạy Chúa Giêsu Phục Sinh, xin cho chúng con biết chết đi con người cũ: ích kỷ, ghen ghét, hận thù... để sống lại với con người mới: quảng đại, yêu thương, để mọi hành vi, lời nói của chúng con trở nên chứng từ sống động cho niềm tin vào Đấng Phục Sinh. Amen.

(tgpsaigon.net)

Ý Nghĩa của Trứng Phục Sinh?

Lễ Phục sinh là lễ kỷ niệm của Kitô giáo về sự phục sinh của Chúa Giêsu Kitô được tổ chức vào Chủ nhật Phục sinh. Trang trí trứng là một hoạt động trong lễ Phục sinh được mọi người yêu thích, đặc biệt là trẻ em.



Nhờ tính phổ biến rộng rãi trong cộng đồng Công giáo, trứng Phục sinh cũng mang nhiều ý nghĩa khác nhau, thể hiện thế giới quan của các cộng đồng khác nhau. **Ý nghĩa nổi tiếng nhất của trứng**

Phục sinh là:

- Quả trứng Phục sinh là biểu tượng của sự khởi đầu, khởi đầu và hướng về Chúa.

♦ Những quả trứng Phục sinh được nhuộm đỏ để tưởng nhớ đến cái chết của chúa Jesus, lớp vỏ cứng của quả trứng tượng trưng cho ngôi mộ được niêm phong của chúa Jesus. Việc đập vỡ vỏ trứng là biểu tượng của sự phục sinh, trỗi dậy từ cõi chết. Trứng có hình tròn, là điểm đầu và cũng là điểm cuối, là trời và đất.

♦ Trứng Phục sinh có thể hiểu là biểu tượng của sự sống và hòa bình, của niềm tin và hy vọng của mỗi Kitô hữu với Chúa Giêsu. Người ta tặng nhau những quả trứng Phục sinh để mang đến cho nhau niềm vui và hy vọng về những điều mới mẻ, tốt đẹp hơn.

♦ Trong lễ Phục sinh, người ta còn tổ chức những trò chơi vui nhộn với những quả trứng phục sinh như: Tìm trứng, Lăn trứng và Chọi trứng. **Suru Tầm**

Chúc Mừng Quý Anh Chị Em Tân Tòng

Giáo Xứ xin hân hoan chúc mừng các Dự tòng đã được lãnh nhận các Bí Tích trong Thánh Lễ Vọng Phục Sinh năm nay. Nguyên xin Thiên Chúa ban tràn đầy hồng ân trên quý anh chị để quý anh chị trở nên chứng tá cho đức tin & lòng yêu mến Chúa mỗi ngày.

♦ Bí Tích Rửa Tội

Em: Maria Jennifer Lê

♦ Bí Tích Thêm Sức và Thánh Thể

Anh: Joseph Steven Paulino

♦ Ba Bí Tích Khai Tâm Kitô Giáo + Hôn Phối

Anh Giuse Trí Võ

Các Phiên Châu Thánh Thể Trong Tháng 4, 2024

♦ Thứ 6 ngày 5 & 19/4/2024

5:00 - 5:15 pm: Khai mạc chung

5:15 - 6:00 pm: Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

6:00 - 6:45 pm: Ca Đoàn

6:45 - 7:40 pm: Kết thúc Châu Thánh Thể - Thánh Lễ

♦ Thứ 6 ngày 12 & 26/4/2024

5:00 - 5:15 pm: Khai mạc chung

5:15 - 5:45 pm: Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

5:45 - 6:15 pm: Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

6:15 - 6:45 pm: Đoàn Thanh Niên Công Giáo

6:45 - 7:40 pm: Kết thúc Châu Thánh Thể - Thánh Lễ.

Cầu Nguyện Cho Các Anh Chị Em Đau Bệnh

Nguyện xin Chúa ban bình an của Ngài đến những những ÔB & ACE trong Giáo Xứ đang đau bệnh sớm được bình phục trong bàn tay quan phòng và yêu thương của Thiên Chúa: Ông Gioan Baotixita Nguyễn Văn Quỳnh, đặc biệt bà Quỳnh, Ông Sao Nguyễn, Bà Maria Hồ Thị Cẩm, Anh Bình Nguyễn, Bà Nguyễn Kim Hiền, Bà Nguyễn Thanh Mỹ, Bà Isave Nguyễn Thị

Mến cùng các Anh Chị Em và quý vị Cao Niên đau yếu.

Các gia đình có người thân đau bệnh muốn rước Mình Thánh Chúa tại tư gia, xin liên lạc trước Chúa Nhật với Văn Phòng GX theo số điện thoại: **813-397-2019**

Thông Báo của Ban Giáo Dục

1. Cuối tuần này các em Ngành Nghĩa Sĩ và Hiệp Sĩ tiếp tục làm chuỗi và kẹo bông (Cotton Candy) bán để gây quỹ nhằm mục đích có kinh phí tham dự Đại Hội Nghĩa Hiệp vào cuối tuần tháng 5 này. Kính xin quý phụ huynh tiếp tục ủng hộ các em để các em có cơ hội đi tham dự Đại Hội. Xin chân thành cảm ơn quý Phụ Huynh.

2. Ban Giáo Dục sẽ bắt đầu nhận ghi danh học cho các em niên khóa 2024-2025. Xin quý phụ huynh ghi danh cho các em kể từ ngày 31 tháng 3 cho đến ngày 28 tháng tư.

Những học sinh cũ chỉ cần đóng tiền ghi danh lại qua QR Code hoặc web link dưới đây.

bgd.stjvntampa.org



♦ Đối với học sinh mới, xin điền đơn qua QR Code hoặc web link dưới đây:

Ghi Danh: Đủ 7 tuổi và trở lên.

♦ Lệ Phí:

- Ba Program Package (Giáo Lý, Việt Ngữ, và Thiếu Nhi Thánh Thể) : **\$200.00**

- Một chương trình (Program Giáo Lý hoặc Việt Ngữ hoặc Thiếu Nhi Thánh Thể) : **\$125.00**

- Lunch: **-\$180.00**

Lưu ý: Lệ Phí không kể tiền đồng phục Thiếu Nhi T. Thể

GIÁO XỨ TRI ÂN - THANK YOU, DONORS!

Giáo xứ chân thành tri ân đến quý ân nhân đã và đang tiếp tục ủng hộ Giáo Xứ.

♦ Quỹ mua hoa

- Cô Nga Trần \$ 50.00

GX cũng xin chân thành tri ân đến các anh chị em thiện nguyện viên đã và còn đến dọn dẹp, tưới cây, sửa chữa và làm những việc âm thầm khác. Xin Thiên Chúa chúc lành và ban muôn ơn lành cho quý vị và gia quyến.

Báo Cáo Tài Chánh - Chúa Nhật VI Mùa Chay 24.3.2024

- Thứ 3 (Lễ Thánh Giuse)	232	\$ 1,052
- Thứ 7 - 7:00PM (23.3.2024	120 người	\$ 663
- Chúa Nhật - 8:30 AM	215 người	\$ 1,696
- Chúa Nhật - 10:30 AM	282 người	\$ 2,322
- Chúa Nhật - 3:00 PM	98 người	\$ 169
- Online giving		\$ 225
Tổng Cộng Tiền Rủ		\$ 6,127

Quỹ Bảo Trì Nhà Thờ và Cơ Sở

(Ngày 24.3.2024)

Thu, chi tiêu chợ, supplies, 20% cho HĐ:	\$ 2,520	-\$1,189
Nhận được của HCBMCG		\$1,331
Ban Âm thực bán được		\$ 430
Gian hàng rau, hoa quả		\$ 800
Tổng thu cho quỹ bảo trì Nhà Thờ		\$2,561